

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. кат. свят) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: уліця Чарнецького ч. 12.

Письма приймають ся лиш фанковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жадане і за вложенем оплати поштової.

Рекламації неанпечатані вільні від оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в агенції дневників пасажа Гавсмана ч. 9 і в ц. к. Староствах на провінції:

на цілий рік К. 4-80  
на пів року „ 2-40  
на чверть року „ 1-20  
місячно . . . „ —40

Поодинокое число 2 с  
З поштовою пересилкою:

на цілий рік К. 10-80  
на пів року „ 5-40  
на чверть року „ 2-70  
місячно . . . „ —90  
Поодинокое число 6 с.

## Пастирске посланіє

Впрессьв. Митрополита Андрея Шептицького

(Дальше.)

Щоби в яснійшій світлі показати любов, якою Христос перед всіми иньшими нас свящепників полюбив, і милосердіє, на котре для нас готов, дозвольте мені еще, Преподобні Отці, попровадити Вас на хвилю до огорода Гетсеманьского, де Христос Наш Спаситель, на кількогодинній молитві кровавим потом заливає ся: „Отче мой, каже, аще возможно есть, да мимоїдет от мене чаша сия.“ Мат. 26. 39. *Отче мой, аще не может сія чаша мимоїти от мене, аще не пью я, буди воля твоя“*. Мат. 26, 42. Від чаші випрашає ся! Він, котрий через ціле життя так горячо єї бажав! Він, котрий ддятого лишень жив, щоби жертву своєю сповнити! Він, котрий перед мукою так епішив ся до Єрусалима на муку, що ученики не встигли йти за ним. Він, котрий „желанієм вляжеть“ Лук. 22, 15, дочекає сеї хвилі, те пер дола надійшла, мав би від неї випрашати ся? Таке толкованє слів Христових видає ся суперечним з успособленем цілого єго життя. Коли стараю ся викнути в гадку Нашого Спасителя і порозуміти то чувство страше, котре так овладіло єго душою, що аж кровавим потом заливав ся, думаю, що лиш так дасть ся витьолкувати сеєя єго молитва: Не перед смертию випрашав ся; смерть мусіла бути най-

меншим єго терпінем. Були такі обставини єго муки, котрі могли більше єго боліти, як гадка о самій смерті. Бо се предць річ звичайна, що буває біль душі глибокий і страшний від болю смерті, внутрєнне якесь конанє, в порівнаню котрого смерть сама пічим. Таким болем була може для Христа обставина, що Петро єго відрік ся; може сеєя, що ученик Юда зрадив єго; може гадка, що мимо єго смерті много людей не оєягне спасєня.

Христос, полюбивши своїх, без міри їх полюбив „возлюбь своя сирция во мірі до конца вляжеть“ Іоан 13, 2. Не було жертви, на котру би не був готов! Установленем святої тайни Евхаристії наочно показав, що був готов і миллион разів умирати для спасєня людей.

То діло єго було єму так дороге, що за нічо уважав смерть і вєї муки, щоби лишень чоловіка спасєти, і то так, що готов був і для одного вєї муки понєсти і смерть на кресті. Гріх, образа єго Отця сто разів більше боліла єго, як вєє, що лишень єго лично обходило, як власне єго чувство здотанє, власне єго серце болем розбите. Тож болем над вєї болі було для Нєго видіти оком пророчим людей, що мимо єго жертви, не мали бути спасєні.

Ще більшим болем було для Нєго видіти, як люди часом саму найсвятїйшу жертву єго Крови будуть падушивати на зневагу єго Отця небєсного. Святокрадєка Служба Божєя мусіла бути чимєсь так болєсним, так страшним, на саму згадку чою зворушувало ся вєє, що було в єго серцю любви Божєї і любви до людей. Мусіло на ту гадку киїти в єго груди, святїй гнів безмірний, подібний, але сильнїйший

від того, з котрим вигалєв з храму Єрусалимєского кушцїв, що важили ся в храмі єго Отця торгувати.

Тамтї кушцї зневажили лиш єтїни святаго зданія, а сеї безбожний, проклятий, що важиє ся в грїєї смертельнїм зближати ся до страшного жертвенника єгови, самою жертвою Крови Сина Божєго, Предвїчному Маєстатови слави робить найстрашнїйшу зневагу. Вид жертви Ним установленой на те, щоби Божови славу а людям спасєнє приносила, оберненої на збєщєченє слави Божєї святокрадєством і на власну погібєль, се мусіла бути річ, котра възбуджувала в душі Христовїй якусь бурю шалєного гнїву, якусь бурю страшної покусєи, етягнути в одній хвилї на голову святокрадцї вєї громи проклятїв невольнїх, не з самолюбїя, не для того, що в святокрадєскїй жертвї єго Кров, єго любов зневажена, але з любви, з пошанованя для Предвїчного Маєстату слави єго Отця.

І власне ддятого борба в єго серцю така страшна, що так високї і так благороднї чувства суть собі противнї. З одної сторони ушанованє і честь для Божєго Отця в тїм, що до єго хвали відносить ся; з другої та сама любов до Божєго Отця, в милосердію і любви для нещасного святокрадцї! Як же великою мусіла бути любов до того свьящєника, щоби терпєливо єго святокрадєства зносєти, щоби до самої хвилї єго смерті бути готовим благодатю Своєю, Своєю Кровю єго душу очистити.

І еще від иньшої обставини єго муки мїг Христос справдї випрашати ся. Могло єго до того знов сидувати, рївнож не згляд на єго

31)

## ФІРМА ДЖІРДЛЬСТОН

(З англїйского — Кочана Дойлі).

(Дальше.)

Панї Скуллі повитала Нїмця осьміхом, котрий відразу позисєав єго тевтоньське серце. — Там знайдєте епис танцїв — сказала она. — Менї здає ся, що перший танець, то вальє. — Ні, дякую Вам красно, майоре; я ще не танцюю, бо не було би кому гостий приймати. — Сказавши то, побїгла витати нових гостий, підчас коли майор і Бавмєр стали оглядати ся за танєчницями.

Забава з танцями в домі панї Моррізон була повна весєлости і рїжнородности. Почавши від пана Сноддера, що був регїстратором, і танцював по старосвїтеки, пієля три чверти такту, аж до Бікльєбурга з бавку, котрий держав ся заєдно на серединї, саме під пауком, і крутив своєю дамою з шалєною ескорєстїю довкола себе, можна було видіти всїлякї епособи танцюваня. Там танцював студєнт мєдїципи, пан Смайє, з панною Кялєю Тїмє, прїчїм лиця їх обєє виглядали такі заклопотанї і перепудженї, як то бувають звичайно при танцї бригїйскїй фізіономї; то робило таке вражєнє, як колиб нараз вся охота пішла в ноги і тягнула за собою мимо волї і горїшну часть тіла. Тодги удало ся і майорови взяти паню Скуллі в танець, і він танцював з нею

з таким еспоєм, якого научив єго досвїд життя. За той час мучив ся і Бавмєр на другїм кінцї салї, і одною рукою обєртєв якусь постаршу даму, а другу витягнув так, як би то була єго бандура. Танцї розпочали ся були на добре, за вальєсом пішла полька і мазурка, а з такою ескорєстїю, що вжє й музики зачали мучити ся.

Була й комната до граня в картї, куди пішли вдовиця Скуллі і майор, та богато иньших, котрі вжє були помучили ся.

Там було дуже вигідно і весєло при зелєвих естолах, на котрїх свїтили ся новї блиєкучї картї. Майор і єго панї дому грали протїв капїтана Лєвінгєтона і якогєє старого панка Лямбєт, і то з таким успїхом, що капїтан і єго товаришї вєтали були від естола біднїйшї і сумнїйшї, як єїли коло него; а то для першого з них було дуже прїкро, бо він, єїдаючи до карт, мав надїю щєсь загорнути, і не сподївав ся, що знайдє перед собою такогє майєтра як майор. Відтак грав старий воєяк і ще другий гїєть протїв господинї дому і якоїє иньшої дами, та загравав так хитро, що вдовиця заєдно вигравала, при чїм майор говорив їй такі комплїменти, що то аж зачало гнївати другу даму, котра очевидно заїнтєресувала ся була майором, з чоє панї Скуллі якоєсь не дуже була рада. Опїєля пішли вєї вечерати. При тїм зробила ся була велика глота, і вєї лишєкчи на боцї всяку цєремоннїєсь, старали ся лиш о то, щоби настаєла як найбільша весєлїєть.

Колї майор з початком вечерка старєв ся позисєкати собі прїхильнїєть панї Лєвїнї, то

тєпер думєв він лиш о тїм, як би ту прїхильнїєть як найбільше використати.

Нєсамперед епітав він голосно капїтана Тука, що сидїв на другїм боцї естола, чи знаєв він покїйного генєралмайора Скуллі, а коли той еказав, що не знаєв, то він став велїчати заслуги того вїдуманого воєяка. По єїм зручнїм манєврї взяв ся він хвалити вино, і розповїдав при тїм всїлякї ієсторїї, прїгоди воєннї і згадки з подорожїї та з житя товариєского, і то в такїй еспєєб, що вєї, що єго едухали, подивляди єго. Колї вєчєря екінчила ся і відкорковано послєдну фляшку та понєлєвано послєднї есклянки, розпочали ся танцї знову, а грачї засїли до карт; майор ще більше як перед тим став крутити ся коло панї Лєвїнї.

— Я побоєю ся, чи Вам не задушно тут в сїх комнатах — відозвала ся она.

— То правда, що тут трохи душно — відповїв він на то щїро.

— Тут єсть комната, де будє трохи холєднїйше — еказала она. — Можєте там закурити собі цїгарєтку. Я прїзначила єю комнєтку для куркїв.

— Але Ви підєте зі мною.

— Ні, нї, майоре. Таже не забувайте, що я господиня.

— Але тут нєма нїкого, когє би трєба забєвляти. Гостї бєвлять ся вжє самї з собою. Ви занадто робите жертву з себе.

— Але дїєстно, майоре...

— Ви певно вжє утомїли ся і трєба Вам відпочити.

Він отворив дєрї і так єї запросєв, що она на то прїєтєла. Була то хороша мєла ком-



власну особу, на Бґо бїль, але згляд на спасенїе многих, котрому один перешкаджає. Предвиджував Христос в дїлї спасенїя рода людского і таке положенє, що треба Бґму буде з милосердїя і любви для одного, неначе посвятивати спасенїе многих. Оком пророчим видїв, що може нераз святицїковї недбадому і несовістному буде поручене спасенїе вірних. Обовязкїв він своїх не сповняє! Дїти дико ростуть, бо нема кому їх катехизму научити! Люди зле сповїдають ся, бо доброї проповідї не почують. Не знають Бога, не знають Христа, не знають благодати апї грїха, бо не проповїдає сей, котрий має святиї обовязок проповїдати. Згрїшеня в селї розходять ся, бо певчить сей, котрий хлїб на то дїстає, щоби говорив, хлїб кровавим потом убогих зароблений. Старцї, грїшники, без Бога і без Тайн умирають, бо на грїш захланный сей, що називає ся їх душпастирем а сьєть вовком в овчїй шкїрі, підлим наемником, а не пастирем, ремієником, а не святицїником. Ідуть люди на погибель вічну і Христос змушений їх на кару засуджувати, хотяй тамтой сто разів проклятий, що на погибель людий лишає ся при житю, бїльше від них винен.

Яке-ж милосердїє яку-ж любов до него мусить мати Христос, щоби его при житю терпїти і до послїдньої хвилї бути готовим все ему дарувати — коли лиш з жалем сьоче з Богом примирити ся.

З тим чувством милосердїя рївнає ся хїба гнїв в естрашнїм дни суду, з яким Христос „крови людий от рук наших взїмєт“ Ез. 3, 19.

(Дальше буде.)

## Н о в и н и к и.

Львів дня 13 го марта 1901.

— **Іспити зрілости** в середнїх школах Галичини розпочнуть ся: шкєльнїх у вєїх школах дни 6 мая, а устїх в гїмназїях: в Божнї дни 28 мая, в Бродях 2 липня, в Бережанах 5 липня,

натка, положена трохи подальше від тих, де бавили ся гостї; там стояло кілька фотелїв, вибитих плюшем а під стїною софа з такої самої матерїї. Вдовиця сїла собі на софї а майор на фотелї коло неї; він був ще бїльше червоний як звичайно, набрав відваги і зморщивши чоло, споглядав задуманий, як то робив звичайно в критичних случаях.

— Закурїть собі цїгаретку! — сказала панї Лявїнїя.

— Алеж дим!

— Я его люблю.

Майор виймив по тїм папіроску із своєї срібної коробкї. Его товаришка скрутила куєник паперу і запалила его від газовой полемїни.

— Яке то приятне чувство для того, хто такий самотний як я, знати, що має ся недалеко приятелїв, та послужити їм хоч би якоюсь дрібничкою.

— Самотний! — повторив майор і присунув ся з фотелєм трохи ближше. — Під тим взглядом мїг би я щось сказати. Коли би я завтра розстав ся з сїм свїтом, то не було би й одної людини, котра би собі щось з того робила, хїба лиш мїй добрий старий Вавмзер.

— О, не говорїть так! — сказала на то панї Скуллї тронута.

— Так єсть. Але я инодї ставляю оцїр моїй судьбї. Я, що правда, змалював собі в послїднїх часах мое житє трохи щасливїше і веселїше. Тота фантазїя прийшла на мене, коли я стояв онтам по тамтїм боцї у вікнї і від тої пори не хоче она уступити ся з мого серця. Я знаю, що я єї за борзо перемїнив в дїєтність, а коли она покаже ся замком на леду, то я буду мою самотність ще бїльше відчувати як давнїше.

Майор замовк і став покашлювати, а панї Лявїнїя не відзивала ся і схилила голову в долину та споглядала на взїрїцї на коврі.

— Але я маю надїю — сказав майор тихим голосом і нахилив ся наперед та взяв свою

в Бокковицях коло Хирова 22 мая, в Дрогобичи 14 червня, в Ярославі 21 мая, в Яселї 22 червня, в І гїмназїї в Коломїї 10 червня, в ІІ гїмназїї в Коломїї 28 мая, в гїмназїї сьв. Анни в Кракові для мужчин дни 20 мая, для женщин 3 червня, в гїмназїї сьв. Яцка в Кракові 23 мая, в ІІІ гїмназїї в Кракові 10 червня, в академичнїй гїмназїї у Львовї 17 червня, в ІІ гїмназїї у Львовї для мужчин 24 червня, для женщин 1 липня, в гїмназїї Франц Йосефа у Львовї для мужчин 21 червня, для женщин 1 липня, в ІV гїмназїї у Львовї в головнїй 24 червня, в паралельних класях 22 червня, в V гїмназїї у Львовї 20 червня, в Новїм Санчї 17 червня, в Подгурку 10 червня, в І гїмназїї в Черемшнїцї 1 червня, в ІІ гїмназїї в Черемшнїцї 10 червня, в Рашевї 28 мая, в Самборї 11 липня, в Сяноцї 3 липня, в Станиславовї 10 червня, в Стрию 7 червня, в Тернополї 24 червня, в Тарновї 7 червня, в Вадовицях 17 червня, в Золочевї 17 червня; — в Кракові 10 червня, у Львовї 20 мая, в Станиславовї 3 липня, в Тернополї 9 липня.

— **Іспит зрілости в женській семінарії.** Дирекція женської семінарії учительської оповїщує, що приватнєткї, котрі хотїть скласти іспит зрілости в учительскїй женскїй семінарії у Львовї, мають внести подани до дирекції семінарії (ул. Сакраменток ч. 7) до кінця марта с. р. Дирекція звертає увагу, що іспит з руского языка єсть обовязковий.

— **Резервовї кадети і однорічні охотники.** Найновїший „Вїстник воєскових розпоряджень“ оповїщує, що вєї резервовї кадети (не підофіцїри) як також однорічні охотники, котрі зложили офіцїрскїй іспит, а котрих з причини недостачї документів що-до ередєтв удержаня не іменовано кадетами, мають бути почавши від 1-го цвїтня іменованї дїєтнїми фельдвєблями, а в книгах буде ся їх вєсти під окремою назвою: „аспіранти на резервових кадєтїв“.

— **„Вандрївка мїлїонїв“.** Під таким заголовком видав учитель п. Николай Вудзановскїй у Львовї брошуру в польскїм языкї, в котрїй доказує, що Галичина видає в однім роцї на шкїльнїх приборї до 6 мїлїонїв корон, котрі ідуть за границю. Супротив того накликує п. Вудзановскїй суєспільність, аби підшпирала заложєну у Львовї цєсарєву Сїяку для виробу шкїльних приборїв. Чєстнїй

товаришкю своєю грубою з короткими пальцями рукою за єї малу повну перстєнїв ручку — що Ви змилуєте ся надомною, що Ви...

— Ага, ти тут, старий друже! — відозвав ся Вавмзер весело і виставив крїзь дверї свою голову з буйним волосєм і усємїхнув ся приязно.

— Іди собі до чорта — крикнув майор і схопив ся як скажений, підчас коли голова Нїмця в однїй хвилї щєзла. — Вибачте, що я так розсердив ся — говорив старий воєк оправдуючись — але мое чувство так мене перемогло. Чи хочете бути моєю, Лявїнїє? Я собі звичайнїй, старий воєк і можу Вам мало що бїльше дати, як мое ширє серце, а оно до Ває належить і буде на віки належати. Чи хочете послїдню дрібку мого житя зробити щасливою і стати моєю жінкою? — Віп хотїв обняти єї рукою, але она схопила ся із софи і станувши споглядала на него з веселїм трохи трїюмфующим усємїхом на єї свїжїм личку.

— Я Вам щось скажу, майоре — відозвала ся она на то. — Я отверга і честна женщина, так само як і мїй бїдний Тома був отвертим і честним чоловіком. Длєтого просто з мєта — чи хочете мене, чи мої грошї?

Майора так здивувало се отверте питанє, що він сїдїв через хвильку на софї забувши язик в ротї. Але що то був чоловік, котрий умїв собі поради́ти і привик був до наглих клопотїв, то й зараз стямив ся.

— Розуміє ся, що лиш Ває самих! — відповїв він. — Хоч би Ви не мали й фєпика, то я би так само поступав.

— Стережіть ся! стережіть ся — сказала вдовиця і підняла руку як би хотїла нею остеречи его. — Ви чули чєй о тїм, що банк рїльничнїй збанкрутував?

— А щож то має до рїчи?

— Вєї грошї, якї я лишмала, були там.

То була знов проба для старого воєка, але він дав собі борзо і з тим раду та відо-

дохїд з продажї брошури призначений на буреу для дїтнїх народних учителїв.

— **Збори „Народних Спїлок“** і вечєрок в честь Шевченка в Коломїї відбудуть ся не дни 18 але аж дни 22 (9) марта (в пятницю на 40 Сьвятих), що комїтет подає сїм до відомости.

— **Сензацийнїй винахїд.** Фотографови Вогїє в Грандзон в Швайцарїї удало ся зложити такий прилад, котрим можна фотографувати дуже виразно і докладно на кількадесят миль далєко. Винахїд той пробовано в швайцарскїм генеральнїм штабї і проба випала дуже корєєтно. З Івердон фотографовано Сєнтїє віддалєний у воздушнїй лїтї на 210 кілометрїв, а образ був так виразнїй, що на малїх колибах було видко докладно вєї подрїбнєстї. Цїлий прилад складає ся з довгої на три метри рури, котрої констрєкція єсть тайною винаходцї.

— **На кару смертї** засудив трибунал судїїв присяжних в Коломїї Стефана Захарїїчука за скрїтоубїїство жидївки Гїбшерової в Лучи.

— **Дивацка смерть.** В Копєнгагї мешката стара женщина дуже дивної вдачї. Перед кількома днями замовила она для себе домовину у столярї. Коли привезено їй домовину, люди дивували ся, для кого она може бути призначена. Другого дня загадка була розвязана. В хатї женщини роздав ся гук вистрїлу, а коли збїгли ся сусїди, найдено єї неживу в домовинї.

— **Кровавий дощ.** В Палермо та в инших околицях Італїї падав онєгди т. зв. кровавий дощ. З полудня надтягнули темно-рожеві хмари, а з них полив ся червоний дощ. Краска его походить від дрібних червоних животнї, що разом з парєю уноєсьє ся в гору, а опїєля в каплях води єнадають на землю. Цїкаве се явище природи викликало між сїльскїм населєнем страх перед грїзною вїшною.

— **Злодїї вже увихають ся** перед святими, користаючи з нагромаджєних запасїв. Вчєра в ночи добули ся они до склепу з вудженїнами І. Обалевского при ул. Жованївскїй і забрали звїдтам богато вудженнїх вартости около 300 корон. — В пивницї дому ч. 16 при ул. Городецкїй прихоплено готованого злодїя Леона Штїклєра, де розбив був 12 колодок і приготовив нагромаджєні там запаси до вноєсеня на улицю.

звав ся з бїльшою самосєвідомостїю як звичайно.

— Лявїнїє — сказав він — Ви були зовєєм отвертї для мене, Бог менї свїдком, що і я хочу бути отвертим для Ває. Коли я першїй раз о Ває подумав, то менї зле вело ся, хоч і як я Ває подивляв, то мушу таки признати ся, що Вашї грошї так само мене прїтягали, як і Ви самї. Я був в такїм положєню, що не мїг і подумати о такїй жінцї, котра би не мала на стїлько, щоби могла сама себе удержати. Від того часу все змінило ся на лїпше. Як я до того прийшов, то байдуже, але я маю трохи зложеного грошєа в банку і знаю вже, як би его збїльшити. Ви сказали менї, що Вашї грошї пропали, а я Вам кажу, що у мене досєть для двоїх; длєтого вимови чародїїє слово а все буде добре.

— Як то! без грошнїй?

— Чорт бери грошї! — відозвав ся майор Товїя Кєлоттербук і обняв другий раз свою сусїдку рукою. Сїм разом она вже не боронїла ся. Що там дальше було — се вже анї мене апї читателя нічого не обходить. Парї, котрих молодїсть вже мїнула, мають так само свої малєнькї романи, як і молоднї, а часом у тамтих перших буває ще найбільше чувствєа.

— То погано, що ти клєнеш! — відозвала ся наконєць вдовиця. — Я тобї зараз скажу проповїдь, бо маю нагоду до того.

— Говори, говори, я буду слухати! — сказав майор, котрого лице аж яєнїло від урадованя. — Можеш говорити тїлько проповїдїй, кілько сьохєш.

— Мусїш бути дуже чєстним, Тобї, коли будєш моїм чоловіком. Не сьмїєш вже за грошї грати в бїляр.

— Не грати в бїляр! Таже то значить у мене три або й чотири фунти на тижєнь!

— Нічо не вадить. Не грати в бїляр і карти, не грати о заклад на перегонах кїньскїх і взагалї не закладати ся.



— **Дорогі карти.** В Гох над Реном грало чотирох Англіїців в гостинниці в карти, які привезли з собою з Англії. Висланий туди случайно урядник митовий, добачив, що карти не були остемпльовані. Він сконфіскував карти, а Англіїці перед самим виїздом мусли заплатити 157 марок 40 феників кари.

## Господарство, промисел, торгівля, гігієна і вихованє.

### Ради господарскі.

— **Осушванє мокрих ґрунтів.** (III.) Коли боками якогось ґрунту показують ся жерела, що звичайно буває тогди, коли ґрунт положений в долині а боками піднімають ся гори, то кожде таке жерельце треба обкопати, щоби вода не розливалася по долині і спустити воду ровом аж до головного рова на середині ґрунту. Коли вода підходить з під споду так, що не видко звідки она бере ся, лиш що добуває ся, а не можна приуекати, щоби она підходила від якоїсь ріки або ставу, то очевидно єсть то підсподна вода, котра сперла ся на неперепускаючій веретві і не може сплинути та робить ґрунт мокрим. В таким случаю треба викопати на ґрунті одну або й кілька глибоких ям, котрі сягали би аж до тої веретви де вода збирає ся. Тогди буде вода спливати до ям, з котрих знов відіроваджує ся єї відповідним ровом. — Там, де вода не має спаду, або де єї не можна спустити через сусідні ґрунти, копає ся в найнижнім місці глибоку яму мов керницю і до неї спускає ся воду. Коли би така яма мала бути отверта то єї треба або обмурувати або оцимбровати подібно як керницю. В противнім случаю викладає ся яму сподом великими грубами рівняками так, щоби між ними були великі щари. На то кладе ся веретву ріща, па що веретву дерна, відтак спідну землю з ґрунту а наконєць засипає ся верхною урожайною землею. Місця, де поробить ся такі ями, треба собі за-

значити, щоби на случай потреби можна їх легко відшукати.

— Як садити розсаду канусти, щоби приймала ся. Насамперед не виривати розсади з розсадника, коли він трохи присох, бо пообривають ся корінці. Землю перед вириванєм розсади треба добре змочити і підважити глибоко кошачем, а відтак легонько виїмати, щоби не пообривати тоненьких корінців. Виривати треба тільки, кілько можна одного дня, аби за один раз розсадити. Хто садить канусту в поли, то нехай садить в євжеко з'оранім ґрунті, тогди она прийме ся і без дощу. Хто садить розсаду, повинен на то уважати, щоби не загинати корінця так, аби він вирив ся каблуком і сторчав кінчиком до гори. Наші господині найбільше роблять ту похибку, що не уважають на то, або таби й не знають як садити розсаду. Господиня, котра паймає робітницю до садженя, повинна длятого зараз перед садженєм поучити їх, як они то мають робити, а відтак і донильнувати, щоби они садили як потреба. Канусту найліпше садити по дощи, а в часі посухи треба землю, призначену на розсаду, на годичу, дві перед садженєм добре змочити.

— На лішай у телят добра слідуюча масть: 1 часть терпентинового олію і 2 части смальцо; або: 1 часть догтю (з дерева) і 4 части спиритусу. Скоро у теляти покаже ся хоч би маленький лішай, треба єго зараз помастити одною з тих мастей два рази на день і уважати на то, щоби й друга худобина а навіть коні й чоловік не набрали ся лішай, бо він заразливий.

### Черенка господарска.

**Олександр У. в Стриг.** : В справі осушеня громадского ґрунту, котрий єсть власностию цілої громади, а не приватною власностию поодиноких громадян, муєте конче порозуміти ся з Вашим Виділом повітовим, котрий має верховний надзир над громадскими ґрунтами і всякими змінами на них. Виділ повітовий поробить тогди відповідні кроки, і постарає ся, о скілько то буде можливо, о відповідну заповогу, або вкаже спосіб, яким можна би роздо-

вав свою маїр в порті в Поремее, закни з великим транспортом поїхав до Індії.

Все на світі мусить мати конєць, а забава у пані Скуллі не робила виїмки. Але вже свитало, коли послідні гості поубирали ся і затуркотіла послідна дорожка.

— Майор задержав ся найдовше, щоби попрощати ся, а відтак зійшов ся з своїм приятелем, котрий був змушений стояти під дверми і чекати на ключ від них.

— Щоєь тобі скажу, майоре — відозвав ся сей послідний, коли увійшли до своєї комнати — як гадаєш, чи то красно сказати честному Німцеві, щоби він ішов собі до чорта? Ти мене тим дуже оскорбив. Я того не сподівав ся, щоби таке почути від тебе.

— Мій любий друже — відповів старий воєк взявши Німця за руку — вір мені, що я не хотів тебе оскорбити. Але скоро я увійду до комнати під ту пору, коли ти будеш оєвдчати ся своїй дамї, то можеш зганьбити мене послідними німецькими словами, які лиш знаєш.

— Отже ти оєвдчив ся? — спитав Німець добродушно, тай забув зараз на всю свою гризоту.

— А вжеж!

— І приняла тебе?

— Розуміє ся.

— То славно! — відозвав ся Бавмер і плєспув в долоні. Три рази най живе пані Скуллі і ще раз для пані Клюттербук. То муємо конче зашукати!

— Тай заємо молодче, але теєер до гнізда. З неї добра жєнщина, грає знаменито вієта. Дійєтно! Я ще в моїм житю не видів, щоби хтось так добре грав. З тою характеристичною похвалою сказав майор добраніч своєму товаришеви і пішов до своєї комнати.

(Дальше буде).

бути гроші, та всаже дальшу дорогу, як би то зробити. Він повинен би віднести ся до бюра мелібраційного при Виділі краєвим, а той вишле або призначить якогось інжинера, котрий би заняв ся тою роботою. Ми гадаємо, що треба би може лиш якогось фонду на оплату інжинєра та на закупно рур дренажих. Всяку иншу роботу можна би зробити способом шарварковим. Отже віднесіть ся в сій справі до Ради повітової. — Друге питанє єсть того рода, що нам годі давати відповідь на него.

**К. Г. в Пасіч.** : Корова посить пересічно 285 днів або 40 неділі і 5 днів, найбільше 350 днів. Скоро теля приходить на євіт по 230 днях, то буває недоношене і єсть дуже слабеньке і делікатне; єго треба дуже уважно плекати і не лишати до розплоду. Перед 230 днями приходить теля на євіт неживе, і кажемо, що корова скинула плід. Дуже молочні корови можна доїти аж до самого утіленя, але менше молочні корови треба перестати доїти вже на 6 до 8 неділі перед утіленєм. Перед самим утіленєм треба корову доїти, скоро вимя єтанє дуже велике і тверде а дійки повні. Від скоршого доєня корова слабне, та й теля не добре розвиває ся. Також не треба гадаги, що корови не можна скорше доїти, аж містище відійде. Коли корову доїть ся в певвідпудну пору, то се шкодить і теляткови і корові. Зараз по породі, скоро корова обляже телятко, треба єму даги поїєсати. Перше молоко або т. зв. коляєтру, треба конче давати теляткови єсати; оно єсть жовтає, тягне ся і дуже прочищує, а сєго потреба як-раз для молодого телятка. Коли телятко поїєсе, треба по тим зараз добре видоїти, бо в противнім случаю буде корова здержувати молоко й не приуєтить.

### Вієги господарскі, промислові і торговельні.

— **Ціна збіжа у Львові 12 марта:** Пшєниця 7·50 до 7·75; жито 6·50 до 6·75; овєс 6·50 до 6·75; ячмінь пашний 5·50 до 5·75; ячмінь броварний 6·40 до 6·70; ріпак 10·25 до 10·75; льнянка — до —; горох до варєня 7·25 до 12·—; вика 7·50 до 8·50; бобик 6·— до 6·25; грєчка — до —; кукурудза нова 5·75 до 6·10; хміль за 56 кїльо — до —; конюшина червона 45·— до 60·—; конюшина біла 35·— до 75·—; конюшина шведєка 50·— до 90·—; тимотка 20·— до 26·—.

— **Ціна рогатої худоби у Відни дня 12 марта:** На торг пригнано 4048 штук рогатої худоби, з того 653 галицьких а — буковинських. Торг був без великого оживленя. Плачено за галицькі тучєні воли: пріма 73 до 76 К.; секувда 78 до 72 К.; терция 60 до 67 К. За пїлїші і сєлянські воли плачено по 54 до 59 К.; бугаї і корови по 52 до 64 К. (виїмково — К.) за 100 кїльо живої ваги без податку конєумційного.

## ТЕЛЕГРАМИ.

**Відєнь 13 марта.** З країв альпєйських, з Цєльовца і Зальцбурга доносєть, що там в многих сторонах упали жовті і червоні євіги.

**Рим 13 марта.** Деякі тутєшні часописи доносєть о відкритю заговору, маючого на ціли висадженє у воздух квіриналу.

**Льондон 13 марта.** В палаті послів заявив Бальфур, що не може дати ніяких пояснєнь о розмові Кіченєра з Ботою.

**Букарєшт 13 марта.** Дєвятнайцятьлітний єсп ген. Попєскула допустив ся убийєтва в ціли рабунку на молодій євоячїї ген. Ярєка.

**Мадрид 13 марта.** З многих сторін насїли вієсти о розрухах против клєрикалів і треба аж було звивати жандармів і воєско на поміч. Богато людий покалічено.

За редакцію відповідає: Адам Крєховєцький.

— А щоєь тогди? — відозвав ся майор. — Коли черєстану грати в біляр і вієта, то яєже має жити тогди дистингвованій офіцїр, а особливо жінєка дистингвованого офіцїра?

— Якоєь вже на то порадиємо, мій любий — єказала она і подивила ся збиточливо на него. — Я тобі єказала, що мала єє гроші в рїєвничім банку, котрий збанкротував.

— Та на жаль так єтало ся!

— Але я тобі того не єказала, що я виїмила єє свої гроші закни єє банк упав. Правда, то не красно було з моєї сторони, що я виставила тебе на таку пробу? Але годі було мені того не зробити. Тобі буде мати досєть грошич і без завладів, буде жити собі вдоволений, буде розповідати свої ієсторїї і буде міг робити, що єму єхоче ся і не буде журити ся.

— Що за щастє! — відозвав ся майор з одушевленєм і коли давний многєстрадальний очайдух покловив ся їй і поцїлував єї, то аж єльози єтанули єму в очах, коли погадав собі, що по так бурливім житю заєплив єстаточно до пристані.

— Отже черєз три місяці не євмієш грати анї в біляр анї в карти — єказала мала жіночєка рішучо і взяла єго за руку. — Зовєім не грати, чуєш! Я поїду до Гємпір в гєстину до моїх євоєків на єєлі і ти черєз той час те будєш видіти ся зі мною, але можєш до тєєє писати. Коли жє верну а ти зможєш мєє дати єслово чєєсти, що не будєш ходити твоїми євлыми дорогами, ну, то тогди...

— Щоєь тогди?

— Чєкай аж до того часу а тогди побачиш — єказала она і уєвмієхнула ся вєєєло.

— Ні, не можєу тут вже анї хвильки довше бути. Що собі гєєти подумают? Мушу їти, Тобі, дійєтно мушу кончє — і она вибієгла, а майор лишив ся і єтояв так як она єго лишила і почув ся в своїм внутрі лішїм чоловіком, як ще ніколі перед тим від того часу, коли ще був молодим кадєтом і послідний раз цілу-



„FOTOGRAFISCHE MITTHEILUNGEN“

одинока багато ілюстрована часопись для аматорів фотографії, виходить два рази на місяць. Передилата чвертьрічно (6 зошитів) з марки 75 феніг. Передилату можна пересилати в австрійських листових марках. Адреса: Verlagsbuchhandlung Gust. Schmidt Berlin W. 35 Lützowstrasse 27.

## АНТІН РУЛЬФ

ПОЗОЛОТНИК

ВИГОТОВЛЮЄ золоченя престолів і іконостасів по церквах, як також відновлює старі рами і виготовлює всі в обсяг золотництва входячі роботи.

Львів, ул. Личаківська ч. 10.

### Інсерати

(„оповіщення приватні“) до „Газети Львівської“, „Народної Часописи“ і всіх інших часописи приймає виключно лиш ново отворена „Агенція дневників і оголошень“ в пасажу Гавсмана ч. 9. Агенція ся приймає також пренумерату на всі дневники краєві і заграничні.

# MAYER'S CONVERSATIONS-LEXIKON

Няте цілком перероблене і побільшене видане, повне.

В 17-ох дуже хорошо оправлених томах з шкіряними хребтами і рогами, обіймає: **100.000** статей, **17.500** сторін тексту, **10.000** ілюстрацій, карт і плянів, **1000** таблиць і додатків, **158** ілюстрацій хромолітогр., **290** карт.

Крім того два томи доновняючі і один том спису (Registerband).

**Разом 20 томів по зр. 6.**

Поява нового видання того твору, одинокого в загальній літературі, єсть літератским явищем не малої ваги. Розійшлось єго в 4-ох виданнях більше як півтора мільярда примірників і придбало собі заслужену славу, як найвеличавіший сучасний твір, як словар людского знаня.

Той лексикон можна дістати в комплеті, всі томи нараз на сплату **по 3 зр. місячно.**

Замовленя приймає **А. ЛЯНДОВСКИЙ**, Львів, Пасаж Гавсмана.

Ново отворена Агенція дневників і оголошень

**Пасаж Гавсмана ч. 9,**

приймає оголошення до всіх дневників

і також пренумерату на всі часописи краєві і заграничні.